



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
**Pacific Region**  
**401 - 1230 Government Street**  
**Victoria, B.C.**  
**V8W 3X4**  
**Bid Fax: (250) 363-3344**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> SERVICES D'ALIMENTATION-ALBERT HEAD		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2B03-170107/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2B03-170107		<b>Date</b> 2017-01-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-246-7150		
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-6-39117 (246)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-02</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kobenter, Hélène		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic246
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 508-7491 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Modification No 002 émise pour afficher les réponses à toutes les demandes de renseignements reçues jusqu'à maintenant de la part des soumissionnaires potentiels (Q et R):**

**Demande de renseignements n° 1:**

Critères d'évaluation technique obligatoires, Partie 4. Hygiène et salubrité : a) Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission au moins trois (3) rapports d'hygiène et de salubrité, produits par un inspecteur qualifié au niveau fédéral, provincial, territorial ou municipal. Notre société fournit des services de traiteur à des camps de base (pour la lutte contre l'incendie) où sont logées de 50 à 600 personnes. En raison de la nature de l'industrie de la lutte contre les feux de forêt, ces camps sont dans des régions éloignées et ne sont établis que pour 2 à 6 semaines. Nous sommes soumis régulièrement à des inspections de la part des autorités sanitaires de C.-B., mais nous ne recevons jamais de rapport officiel d'hygiène et de salubrité parce qu'il n'y a pas d'adresses fixes associées aux camps. Ma question est la suivante : **Pour respecter le critère d'évaluation technique obligatoire susmentionné, serait-il acceptable de fournir une lettre de recommandation de divers inspecteurs provinciaux qui ont visité nos lieux de travail?**

**Réponse du MDN**

Oui, des lettres d'inspecteurs provinciaux seraient acceptables car il serait injuste de restreindre l'admissibilité de sociétés en raison de la nature de leur historique d'activité.

**Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner restent inchangées.**